

**1 X9**

LE TABLEAU DE BORD ..... 1.1  
 TABLEAU DIGITAL ..... 1.2  
 LES COMMANDES ..... 1.3  
 LES CLEFS ..... 1.4  
 L'IDENTIFICATION ..... 1.5

**2 L'UTILISATION**

CONTRÔLES ET APPROVISIONNEMENT ..... 2.1  
 RÉGLAGE DES AMORTISSEURS ..... 2.2  
 RODAGE ..... 2.3  
 DÉMARRAGE ..... 2.4  
 CONDUIRE EN SÉCURITÉ ..... 2.5

**3 L'ENTRETIEN**

NIVEAU D'HUILE MOTEUR ..... 3.1  
 NIVEAU D'HUILE DANS LA BOÎTE RELAIS ..... 3.2  
 DÉMONTAGE BOUGIE ..... 3.3  
 PNEUMATIQUES ..... 3.4  
 NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT ..... 3.5  
 DÉPOSE DES CAPOTS LATÉRAUX ET DU FILTRE À AIR ..... 3.6  
 NIVEAU DE LIQUIDE DANS LE CIRCUIT DE FREINAGE ..... 3.7

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE ..... 3.8  
 BATTERIE ET FUSIBLE ..... 3.9

**4 QUE FAIRE SI...**

... UNE AMPOULE EST GRILLÉE ..... 4.1  
 ... IL FAUT RÉGLER LA HAUTEUR DU PHARE / LES RETROVISEURS ..... 4.2  
 ... IL FAUT RÉGLER LE RALENTI ..... 4.3  
 ... IL FAUT RÉGLER LES FREINS ..... 4.4  
 ... UN PNEU CRÈVE ..... 4.5  
 ... LE VÉHICULE RESTE INUTILISÉ ..... 4.6  
 ... IL FAUT NETTOYER LE VÉHICULE ..... 4.7  
 ... IL FAUT CHERCHER LES PANNES ..... 4.8

**5 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

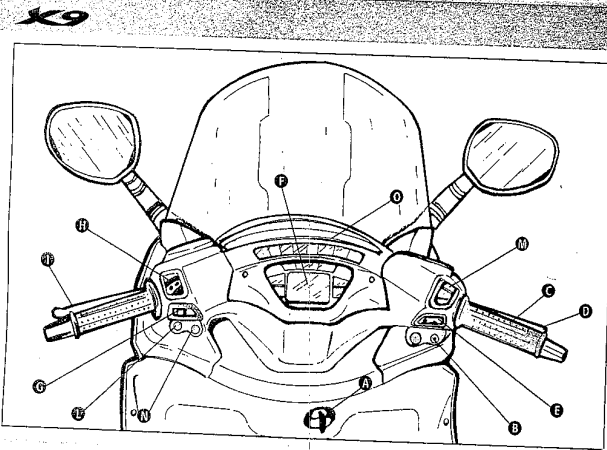
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET PERFORMANCES ..... 5.1

**6 PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES**

LES PIÈCES DE RECHANGE ..... 6.1  
 LES ACCESSOIRES ..... 6.2

**7 L'ENTRETIEN PROGRAMMÉ**

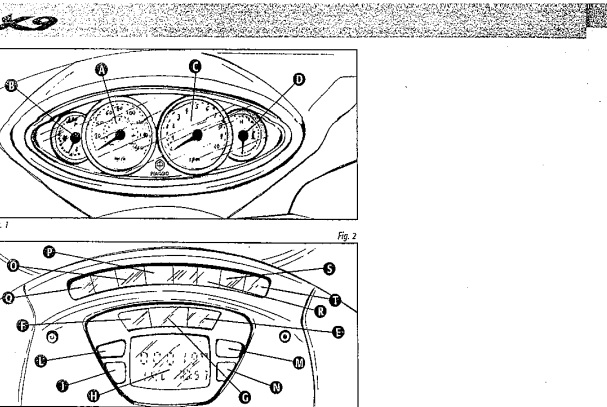
LES OPÉRATIONS ..... 7.1  
 PRODUITS PRÉCONISÉS ..... 7.2



**PLANCHE DE BORD**

- A = Contacteur à clé
- B = Bouton du démarreur
- C = Commande de l'accélérateur
- D = Levier de commande frein avant
- E = Commutateur d'éclairage
- F = Tableau de bord digital
- G = Commutateur des clignotants
- H = Inverseur code/phare
- I = Commande de freinage combiné (avant et arrière)
- L = Bouton de klaxon
- M = Interrupteur Run-Off de blocage moteur
- N = Bouton d'éclairage des clignotants
- O = Tableau de bord analogique

**LE TABLEAU DE BORD 1.1**

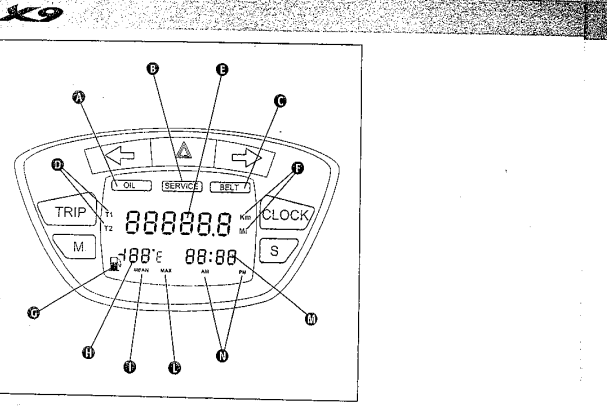


**TABLEAU DE BORD ANALOGIQUE (figure 1)**

- A = Compteur de vitesse
- B = Indicateur de niveau du carburant
- C = Compte-tours
- D = Indicateur de température de l'eau

**INDICATEURS (figure 2)**

- E = Voyant de clignotant D.
- F = Voyant de clignotant G.
- G = Voyant feu de détresse
- H = Affichage LCD
- I = Touche «Mode»
- L = Touche «Trip»
- M = Touche «Clock»
- N = Touche «Set»
- O = Check dysfonctionnement feu de stop AR.
- P = Voyant RUN-OFF (coupure du moteur)/béquille latérale sortie
- Q = Voyant prédisposé
- R = Voyant de réserve carburant
- S = Voyant d'éclairage
- T = Pleins phares



**AFFICHAGE DIGITAL LCD**

- A = Icône d'entretien «OIL»;
- B = Icône d'entretien «SERVICE»;
- C = Icône d'entretien «BELT»;
- D = Symboles d'affichage partiel «T1» ou «T2»;
- E = Affichage à cinq chiffres des kilomètres/miles parcourus;
- F = Symbole du mode d'affichage «Km» ou «Mi»;
- G = Symbole indicateur des «Km» ou «Mi» parcourus en réserve;
- H = Affichage à 2 chiffres avec symbole «=» pour température, vitesse moyenne, vitesse maximum, kilomètres/mph parcourus en réserve
- I = Symbole «MEAN» affichage en mode vitesse moyenne;
- L = Symbole «MAX», affichage en mode vitesse maximum;
- M = Affichage à 4 chiffres de la fonction montre, chronomètre, date;
- N = Symbole des heures «AM» ou «PM»

**TABLEAU DIGITAL 1.2**

**ICÔNE D'ENTRETIEN**

Les icônes ont pour fonction d'indiquer à l'utilisateur l'échéance des révisions du programme d'entretien. L'icône «OIL» clignote la première fois au bout de 1.000 km puis, par la suite, tous les 3.000 km. L'icône «SERVICE» clignote la première fois au bout de 1.000 km ou d'un an puis, par la suite, tous les 6.000 Km ou au bout d'un an. L'icône «BELT» clignote au bout de 18.000 km.

**AVERTISSEMENT**

POUR LES INTERVENTIONS ULTÉRIEURES D'ENTRETIEN, SE REPORTER AU TABLEAU D'ENTRETIEN.

**RÉGLAGE DU TOTALISEUR KILOMÉTRIQUE ET DES COMPTEURS PARTIELS «E»**

La touche «TRIP» affiche les compteurs kilométriques partiels «T1» et «T2» et le total si l'on appuie plusieurs fois dans un laps de temps inférieur à 1 seconde.

Elle permet de mettre le partiel à zéro si l'on appuie dessus plus de 3 secondes.

Appuyer de nouveau sur la touche «TRIP» pour revenir au totaliseur.

**RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE ATMOSPHÉRIQUE «D»**

La valeur de température est mise à jour automatiquement à chaque variation de  $\pm 1^\circ\text{C}$ . Lorsque la température descend à  $+3^\circ\text{C}$ , l'affichage cignole pendant 40 secondes à chaque baisse de un degré.

Appuyer sur le bouton «M» pour afficher la vitesse moyenne identifiée par le symbole «MEAN», qui se met à jour automatiquement toutes les 30 secondes même avec la clé en position «OFF». Appuyer sur le bouton «M» pour afficher la vitesse maximum atteinte par le véhicule identifiée par le symbole «MAX», la valeur enregistrée reste en mémoire même avec la clé sur «OFF».

Appuyer à nouveau sur la touche «M» pour revenir à l'affichage de la température extérieure.

En maintenant la touche «M» appuyée pendant plus de 3 secondes, la fonction sélectionnée est remise à zéro, à l'exception de la température.

**AVERTISSEMENT**  
LA FONCTION DE CLIGNOTEMENT LORSQUE LA TEMPÉRATURE ARRIVE À  $+3^\circ\text{C}$  ET MOINS, A PRIORITÉ PAR RAPPORT AUX INDICATIONS DE VITESSE MOYENNE ET MAX. AINSI, ELLE S'AFFICHERA AUTOMATIQUÉMENT. IL RESTE JOUTEFORS POSSIBLE D'AFFICHER LES INFORMATIONS SUR LA VITESSE A L'AIDE DU BOUTON «M».

**SYMBÔLE DES KILOMÈTRES/MILES PARCOURUS EN RÉSERVE «G»**

Le symbole apparaît automatiquement après l'allumage du voyant de réserve carburant «R» (page 72) en même temps que l'affichage «H» (page 74) des kilomètres/miles parcourus en réserve. Cette fonction a la priorité maximum par rapport aux trois précédentes aussi, dès que le véhicule passe en réserve, l'icône «G» s'affiche automatiquement (voir page 10) ainsi que les kilomètres que l'on parcourt en réserve.

En appuyant sur la touche «M», les autres fonctions sont affichées pendant 10 secondes puis l'affichage revient sur les km/mph en réserve.

**RÉGLAGE DE LA MONTRE «M»**

Appuyer sur la touche «CLOCK» pour afficher la date (jour/mois). Appuyer sur la touche «CLOCK» pour afficher le chronomètre.

Appuyer sur la touche «CLOCK» pour revenir à l'affichage de la montre.

**RÉGLAGE DES FONCTIONS HEURES / MINUTES**

Tenir la touche «CLOCK» appuyée pendant plus de 3 secondes et régler l'heure par la touche «S».

Attendre le clignotement des minutes et régler par la touche «S».

Attendre environ 3 secondes ou appuyer sur la touche «CLOCK» pour revenir à la fonction heures/minutes corrigée.

**RÉGLAGE DE LA FONCTION DATE**

Tenir la touche «CLOCK» appuyée pendant plus de 3 secondes et régler le jour par la touche «S».

Attendre le clignotement du mois et régler par la touche «S».

Attendre le clignotement de l'année et régler par la touche «S».

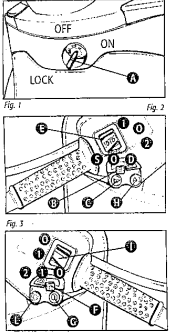
Attendre environ 3 secondes ou appuyer sur la touche «CLOCK» pour revenir à la fonction date.

**RÉGLAGE DES FONCTIONS DU CHRONOMÈTRE**

Appuyer sur la touche «S» pour lancer et régler par la touche «S».

Appuyer simultanément sur les touches «CLOCK» et «S» pour mettre le chronomètre à zéro.

**L'UTILISATION DES FONCTIONS DU PANNEAU DIGITAL EST FORTEMENT DÉCONSEILLÉE EN MARCHÉ.**



**CONTACTEUR À CLÉ «A» (figure 1)**

**LOCK** = Allumage à la masse, clé extractible, direction bloquée.

**OFF** = Allumage à la masse, clé extractible, direction débloquée.

**ON** = Prêt pour le démarrage, antivol déverrouillé, clé non extractible.

**BLOCAGE DE LA DIRECTION:** tourner le guidon à gauche (en bout de course), tourner la clé en position «LOCK» puis l'extraire.

**DÉBLOCAGE DE LA DIRECTION:** introduire la clé et la tourner en position «OFF».

**NE PAS TOURNER LA CLÉ EN POSITION «LOCK» OU «OFF» PENDANT LA MARCHÉ.**

**COMMUTATEUR DES CLIGNOTANTS «B»**

bouton vers «S» = clignotants de gauche allumés; bouton vers «D» = clignotants de droite allumés.

Le bouton revient automatiquement en position «0» et les clignotants restent allumés.

Pour éteindre, appuyer sur le contacteur.

**BOUTON DE KLAXON «C» (figure 2)**

Appuyer pour faire fonctionner le klaxon.

**INVERSEUR CODE/PHARE «E» (figure 2)**

0 = Code

1 = Phare

2 = Passing (voyant lumineux)

**BOUTON DU DÉMARREUR «G» (figure 3)**

**BOUTON «H» (figure 2)**

Il permet l'éclairage des feux de détresse (4 clignotants simultanément).

La commande ne fonctionne qu'avec la clé en position «ON», mais une fois allumée, elle continue de fonctionner même avec la clé sur «OFF» et «LOCK».

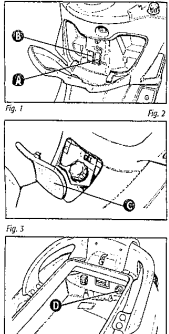
**COUPE-CIRCUIT MOTEUR «B» (figure 3)**

0 = Off

1 = Run

**AVERTISSEMENT**  
L'ORDINATEUR DE BORD COUPE LES CLIGNOTANTS AU BOUT D'1 KM.

**TOUCHE «L»**  
Prédisposition pour l'installation d'accessoires.



**LES CLÉS**

Le véhicule est fourni avec une clé (et une copie) qui sert pour le contacteur à clé.

Une plaquette avec l'inscription du code d'identification accompagne les clés, elle doit être mentionnée pour les demandes de doubles.

Il est conseillé de conserver le double de la clé avec le code, dans un endroit sûr qui ne soit pas le véhicule.

**ACCÈS AU RÉSERVOIR D'ESSENCE (figure 2)**

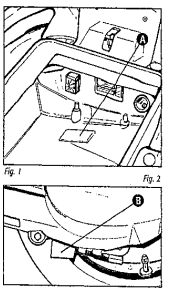
Renouveler les opérations du paragraphe précédent puis, à l'aide du levier «B» indiqué sur la figure, ouvrir le portillon d'accès au carburant «C».

**PRISE COURANT**

Une prise de courant 12V «D» (figure 3) est prévue à l'intérieur du compartiment casque.

La prise de courant peut être utilisée pour alimenter des appareils d'une puissance ne dépassant pas 100 W (téléphone mobile, lampe d'inspection, etc.).

**L'EMPLOI PROLONGÉ DE LA PRISE PEUT DÉCHARGER PAR TIÈLEMENT LA BATTERIE.**



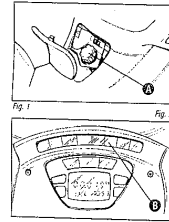
Les matricules d'identification sont constituées d'un préfixe gravé sur le cadre «A» et sur le moteur «B», suivi d'un numéro. Ils doivent toujours être indiqués sur les demandes de pièces de rechange.

Pour lire le numéro de cadre, il faut retirer le portillon correspondant «A» dans le compartiment casque positionné sous le tapis.

**IL EST RAPPELÉ QUE L'ALÉRIATION DE CES MATRICULES PEUT FAIRE ENCOURIR DE GRAVES SANCTIONS PÉNALES COMME LA SAISIE DU VÉHICULE.**

Nous conseillons de vérifier la correspondance du préfixe et du numéro de cadre gravés sur le véhicule avec ceux qui sont inscrits sur les papiers du véhicule.

**2 L'UTILISATION**



**CONTRÔLES**

Avant de mettre le véhicule en service, vérifier:

1. Que le réservoir de carburant soit bien approvisionné.
2. Le niveau du liquide de frein (à l'avant et à l'arrière).
3. Le gonflage des pneus.
4. Le fonctionnement de l'éclairage du projecteur, du feu arrière et des clignotants.
5. Le fonctionnement des freins avant et arrière.
6. Le niveau d'huile dans la boîte relais.
7. Le niveau d'huile dans le carter moteur.

**PRESSIION DES PNEUS**

Roue avant: 2,0 bar  
Roue arrière: 2,2 bar  
(avec passager 2,5 bar)

**LA PRESSIION DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE À FROID.**

**APPROVISIONNEMENT**

**Combustible:** ouvrir le portillon comme décrit à page 80 et dévisser le bouchon «A» (figure 1).

Capacité totale: 14,5 l

Combustible prescrit:

Essence: 95 octanes sans plomb.

Le niveau de réserve de combustible est indiqué par l'allumage du témoin «B» (figure 2).

**AVANT D'EFFECTUER L'APPROVISIONNEMENT EN ESSENCE, EST HAUTEMENT INFLAMMABLE.**

**NE PAS FUMER ET TENIR LES FLAMMÉS LIBRES À DISTANCE: DANGER D'INCENDIE.**

**NE PAS RESPIRER LES VAPEURS DE COMBUSTIBLE.**

**ÉVITER DE FAIRE TOMBER L'ESSENCE SUR LE MOTEUR CHAUD OU SUR LES PLASTIQUES.**

**L'ESSENCE DÉTÉRIORE LES PLASTIQUES DE LA CARROSSERIE.**

**L'EMPLOI D'HUILES AUTRES QUE CELLES PRÉCONISÉES, PEUT NUIRE À LA DURÉE DU MOTEUR.**

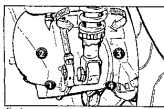


Fig. 1

La précharge des ressorts est réglable sur 4 positions avec la clé fournie à cet effet, en agissant sur l'écrou à créneaux situé sur la partie inférieure des amortisseurs (voir figure).

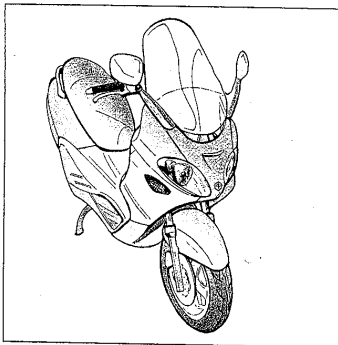
- Position 1: pilote uniquement
- Position 2: pilote uniquement
- Position 3: pilote avec passager
- Position 4: pilote, passager et bagage.

Pour effectuer l'opération, il est nécessaire d'associer la clé d'amortisseur avec l'axe de la clé à bougie

**IL EST CONSEILLÉ DE PORTER DES GANTS POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉCORCHURES PENDANT L'OPÉRATION.**

**IL EST FORMELLEMENT DÉCONSEILLÉ DE RÉGLER UNE PRÉCHARGE DIFFÉRENTE SUR LES DEUX AMORTISSEURS.**

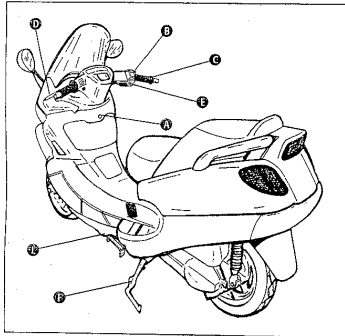
**L'UTILISATION DU VÉHICULE AVEC UNE PRÉCHARGE DU RESSORT INADAPTEE AU POIDS DU PILOTE ET DU PASSAGER ÉVENTUEL, PEUT RÉDUIRE LE CONFORT LA PRÉCISION DE LA CONDUITE.**



PENDANT LES 1000 PREMIERS KILOMÈTRES, NE PAS POUSSER LE VÉHICULE AU DELÀ DE 90% DE LA VITESSE MAXIMUM. PRÉVUE. ÉVITER D'ACCELERER À FOND ET DE MAINTENIR LA VITESSE CONSTANTE PENDANT TROP LONGTEMPS. APRÈS LES 1000 PREMIERS KILOMÈTRES, AUGMENTER LA VITESSE PETIT À PETIT AFIN D'EXPLOITER PROGRESSIVEMENT LES PERFORMANCES MAXIMUM DU VÉHICULE.

2 L'UTILISATION

DÉMARRAGE 2.4



86

DÉMARRAGE

Le véhicule est équipé d'un système de coupe de l'allumage commandé par la béquille latérale. Le moteur ne part pas si la béquille est baissée. Si le moteur tourne, il se coupe lorsque la béquille est baissée. Cette condition est signalée par le voyant qui se trouve sur le tableau digital.

Pour démarrer il faut, avant d'appuyer sur le démarreur, tirer et maintenir tiré le levier du frein arrière ou du frein avant qui agissent sur un contacteur de sûreté au démarrage.

**LA TRANSMISSION AUTOMATIQUE MET EN ROTATION LA ROUE ARRIÈRE MÊME EN TOURNANT TRÈS LÉGÈREMENT LA POIGNÉE DES GAZ. RELÂCHER LE FREIN AVEC PRÉCAUTION APRÈS LE DÉMARRAGE EN AVANT. SOIN DE DOSER LES GAZ PROGRESSIVEMENT.**

1. Mettre le véhicule sur la béquille centrale «F» en s'assurant que la roue arrière soit soulevée du sol.
2. Tenir la poignée de commande de l'accélérateur «C» au minimum.
3. Introduire la clé dans le contact «A» et l'amener sur «ON».
4. Veiller à ce que le contacteur «B» de «Run-Off» soit en position «Run» et la béquille latérale en position fermée.
5. Tirer le levier «D» du frein avant ou arrière puis agir sur le bouton du démarreur «E».

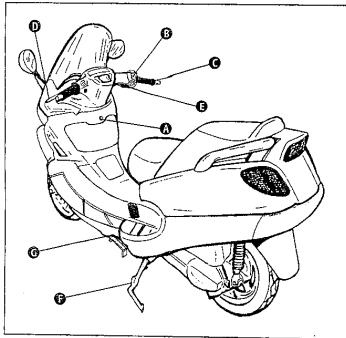
ARRÊT DU MOTEUR

Couper complètement l'accélérateur puis amener la clé de contact «A» sur «OFF» (clé extractible).

**NE PAS DÉMARRER DANS UNE PIÈCE FERMÉE CAR LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT SONT TOXIQUES.**

2 L'UTILISATION

DÉMARRAGE 2.4



88

DÉMARRAGE DIFFICILE

En cas de difficultés, procéder de la manière suivante:

Moteur noyé

Effectuer la même série d'opérations pour le démarrage indiquées précédemment en maintenant la poignée d'accélérateur ouverte de 1/8 - 1/4 de tour et en actionnant 5-6 fois le bouton du démarreur «E». Dans tous les cas, ne pas trop insister sur le démarreur.

FIN DU CARBURANT

Après avoir approvisionné le véhicule, effectuer le démarrage par le bouton du démarreur «E».

PRÉCAUTIONS

**NE PAS POUSSER LE MOTEUR À BASSE TEMPÉRATURE POUR ÉVITER DE L'ENDOMMAGER. EN DESCENTE, VEILLER À NE PAS DÉPASSER LA VITESSE MAXI. POUR ÉVITER LES DÉGÂTS AU MOTEUR CAUSÉS PAR UN SURRÉGIME PROLONGÉ.**

BÉQUILLE CENTRALE «F»

Appuyer avec le pied sur la proéminence de la béquille et soulever simultanément le véhicule vers l'arrière en utilisant les poignées latérales.

BÉQUILLE LATÉRALE «G»

Appuyer sur le bout de la béquille avec le pied jusqu'à ce qu'elle coince en position ouverte en y appuyant simultanément le véhicule.

En soulevant le véhicule, la béquille revient automatiquement en position de repos.

**APRÈS UN LONG TRAJET, NE PAS COUPER LE MOTEUR IMMÉDIATEMENT. MAIS LE LAISSER TOURNER QUELQUES SECONDES AU RALENTI.**

AVERTISSEMENT

LA BÉQUILLE LATÉRALE PROVOQUE LA COUPE DU MOTEUR TOUTE LES FOIS QU'ELLE EST BAISSÉE. CETTE CONDITION EST SIGNALÉE PAR LE VOYANT CORRESPONDANT SUR LE TABLEAU DE BORD.

2 L'UTILISATION

CONDUIRE EN SÉCURITÉ 2.5

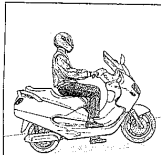


Fig. 1

TRANSMISSION AUTOMATIQUE

Pour une simplicité et un plaisir de conduite maximum, le véhicule est équipé d'une transmission automatique avec régulateur et embrayage centrifuge.

Le système est étudié pour fournir les meilleures performances (accélération et consommation) aussi bien sur route en plaine qu'en montée.

En cas d'arrêt en côte (feu rouge, embouteillage, etc.), utiliser exclusivement le frein pour maintenir le véhicule à l'arrêt. L'utilisation du moteur pour freiner le véhicule provoque la surchauffe de l'embrayage à cause du frottement des masses de l'embrayage sur la cloche.

Il faut donc éviter de faire patiner l'embrayage de manière prolongée (en plus du cas précédent) en roulant

en côte à pleine charge, sur des pentes escarpées ou encore avec pilote et passager sur les pentes supérieures à 25%.

En cas de surchauffe de l'embrayage, respecter les précautions suivantes.

1. Ne pas persister dans de telles conditions d'utilisation.
2. Laisser éventuellement refroidir l'embrayage avec le moteur au ralenti pendant quelques minutes.

CONDUIRE EN SÉCURITÉ

À la suite, nous donnons quelques conseils simples qui vous permettront d'utiliser votre véhicule quotidiennement avec une conduite plus tranquille et sûre.

Votre habileté et vos connaissances mécaniques constituent la base de votre sécurité. Il est conseillé de faire des essais sur route sans circulation pour acquérir une bonne connaissance du véhicule.

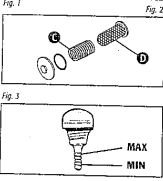
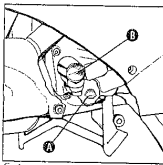
1. Avant de mettre le véhicule en route, rappelez-vous de mettre le casque et de l'attacher correctement.
2. Sur routes défoncées, réduisez votre vitesse et conduisez avec prudence.
3. Il faut rappeler qu'après un long parcours sur chaussée humide sans que les freins n'aient été actionnés, l'effet de freinage initial est diminué. En présence de

telles conditions, il est préférable d'actionner les freins de temps en temps.

4. Ne freinez pas à fond sur route mouillée ou non asphaltée ni sur toutes les surfaces glissantes en général.
5. Évitez de partir sur la béquille. Il ne faut pas que la roue arrière tourne au moment où elle entre en contact avec le sol pour éviter les départs trop brusques.
6. En cas d'utilisation du véhicule sur les routes encombrées de sable, boue, neige et sel, etc., nous vous recommandons de nettoyer fréquemment le disque de frein avec un détergent non corrosif de manière à éviter la formation de dépôts abrasifs à l'intérieur des trous, car ils provoquent l'usure prématurée des plaquettes de frein.

**CONDUITEZ TOUJOURS DANS LES LIMITES DE VOS CAPACITÉS. LA CONDUITE EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ OU SOUS L'EFFET DE DROGUES OU DE CERTAINS MÉDICAMENTS EST EXTRÊMEMENT DANGÉREUSE.**

**TOUTE TRANSFORMATION QUI MODIFIE LES PERFORMANCES DU VÉHICULE, COMME TOUTE ALTÉRATION DES COMPOSANTS D'ORIGINE DE LA STRUCTURE, EN PLUS D'ÊTRE INTERDITS PAR LA LOI, FONT QUE LE VÉHICULE N'EST PLUS CONFORME AU TYPE HOMOLOGUÉ ET LE RENDENT DANGÉREUX POUR LA SÉCURITÉ.**



**NIVEAU D'HUILE MOTEUR**  
Sur les moteurs 4T, l'huile moteur est utilisée pour lubrifier les organes de la distribution, les paliers du vilebrequin et le groupe thermique.

**Une quantité d'huile insuffisante peut provoquer de graves dégâts au moteur.** Sur tous les moteurs 4T, la dégradation des caractéristiques de l'huile ainsi qu'une certaine consommation peuvent être considérées comme normales.

La consommation, en particulier, peut varier selon les conditions d'utilisation (par exemple: si l'on conduit toujours "plein gaz", la consommation d'huile augmente).

La fréquence des vidanges prévues par le programme d'entretien est déterminée en fonction du contenu total d'huile dans le moteur et de la consommation moyenne relevée selon des modalités standardisées.

**Pour éviter tout problème, il est recommandé de contrôler le niveau d'huile toutes les fois que l'on utilise le véhicule**

**CONTRÔLE DU NIVEAU**  
Toutes les fois que le véhicule est utilisé à froid, il faut contrôler à vue le niveau d'huile moteur qui doit être compris entre les repères de MAX et MIN (comme à fig. 2) (sur la jauge), le contrôle s'effectue avec le véhicule à la verticale et monté sur la béquille centrale.

Si le contrôle a lieu après utilisation du véhicule, et donc à moteur chaud, la ligne de niveau est plus basse. Pour une vérification correcte, il faut attendre au moins 10 minutes après l'arrêt du moteur de manière à obtenir un niveau correct.

**LES APPONTS**  
Les apponts éventuels en huile doivent être effectués après un contrôle du niveau et sans jamais dépasser le niveau MAX.

3 L'ENTRETIEN

**VIDANGE**  
La vidange doit être effectuée tous les 3.000 km. Vidanger l'huile à moteur chaud en veillant à ne pas toucher le moteur pour éviter les brûlures. Retirer le bouchon de remplissage sur le carter droit. Placer un récipient pour l'huile en dessous du carter et retirer le bouchon de vidange «A».

Nettoyer le tamis filtrant. Vérifier que le tamis, le joint d'étanchéité et le joint torique sont en bon état. Monter le tamis filtrant, le ressort et le bouchon de vidange.

Remplir le réservoir avec l'huile préconisée par l'office de remplissage «B». Remettre le bouchon en place. Démarrer et faire tourner le moteur pendant environ 2-3 minutes au minimum.

Couper le moteur et contrôler que le niveau d'huile arrive au repère maximum de la jauge avec le véhicule vertical sur terrain plat.

Contrôler les fuites éventuelles. Quantité d'huile contenue 1,1 lt.

Pour les apponts et la vidange, utiliser de l'huile neuve du type Selenia HI Scooter 4T.

**AVERTISSEMENT**  
LE RESSORT «C» ET LE TAMIS FILTRANT «D» SORTENT LORSQUE L'ON ENLEVE LE BOUCHON DE VIDANGE.

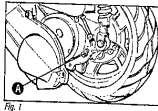
NIVEAU D'HUILE MOTEUR 3.1

LE FONCTIONNEMENT DU MOTEUR AVEC UNE GRAISSAGE INSUFFISANT OU AVEC DES LUBRIFIANTS INADAPTES ACCÉLÈRE LA DÉTERIORATION DES PIÈCES EN MOUVEMENT ET PEUT DONNER LIEU À DE GRAVES PANNES.

LES HUILES USÉES CONTENENT DES SUBSTANCES DANGEREUSES POUR L'ENVIRONNEMENT, AINSI POUR LA VIDANGE, NOUS CONSEILLONS DE S'ADRESSER À UN POINT D'ASSISTANCE AGRÉÉ PIAGGIO QUI EST ÉQUIPE POUR LA RÉCUPÉRATION DES HUILES USÉES DANS LE RESPECT DE LA NATURE ET DES NORMES LÉGALES.

POUR ÉVITER DES DOMMAGES AU CARTER D'HUILE, ATTENTION À NE PAS TROP SERRER LE BOUCHON DE VIDANGE.

3 L'ENTRETIEN



NIVEAU D'HUILE DANS LA BOÎTE RELAIS 3.2

Procéder de la manière suivante:

1. mettre le véhicule sur béquille;
2. retirer les vis arrière de fixation du carter de transmission. Tourner le carter comme le montre la figure 1, afin d'accéder au bouchon de niveau «A»;
3. dévisser le bouchon «A» et contrôler que le niveau d'huile arrive à l'orifice;
4. resserrer soigneusement le bouchon «A».

Quantité d'huile contenue: 0,16 lt  
Huile utilisée  
**TUTELA ZC 90.**

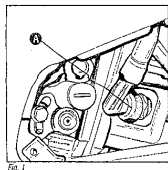
LE FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE RELAIS AVEC UNE GRAISSAGE INSUFFISANT OU AVEC DES LUBRIFIANTS INADAPTES ACCÉLÈRE LA DÉTERIORATION DES PIÈCES EN MOUVEMENT ET PEUT DONNER LIEU À DE GRAVES PANNES.

UNE QUANTITÉ D'HUILE EXCESSIVE PEUT ENTRAÎNER DES ÉCOULEMENTS QUI SALISSENT LE MOTEUR ET LA ROUELINE. UNE QUANTITÉ D'HUILE EXCESSIVE PEUT ENTRAÎNER DES ÉCOULEMENTS QUI SALISSENT LE MOTEUR ET LA ROUELINE.

Pour la vidange, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Point d'Assistance Agréé PIAGGIO.

L'HUILE USÉE EST NOCIVE POUR L'ENVIRONNEMENT. LA RÉCUPÉRATION ET LE TRAITEMENT DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS DANS LE RESPECT DES NORMES EN VIGUEUR.

3 L'ENTRETIEN



Procéder de la manière suivante:

1. ouvrir le portillon indiqué sur la figure qui se trouve sur la gauche du véhicule en enlevant la vis correspondante et en faisant lever sur la partie inférieure du portillon dans le creux;
2. Débrancher le capuchon «A» du câble à H.T. de la bougie;
3. Dévisser la bougie en utilisant la clé prévue à cet effet;
4. Au remontage, présenter la bougie avec l'inclinaison voulue et la visser à la main à fond;
5. N'utiliser la clé que pour le blocage;
6. Enfoncer à fond le capuchon «A» sur la bougie.

DÉMONTAGE BOUGIE 3.3

LE DÉMONTAGE DE LA BOUGIE S'EFFECTUE À MOTEUR FROID. LA BOUGIE DOIT ÊTRE REMPLACÉE TOUTS LES 6.000 KM, L'UTILISATION DE BŒIERS ET D'ALLUMAGES ÉLECTRONIQUES NON CONFORMES ET DE BOUGIES AUTRES QUE CELLES PRÉCONISÉES PEUT ENDOMMAGER GRAVEMENT LE MOTEUR.

3 L'ENTRETIEN



Contrôler régulièrement la pression de chaque pneu.

LA PRESSION DES PNEUS DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE À FROID. UNE PRESSION ERRONÉE PROVOQUE UNE USURE ANORMALE ET REND LA CONDUITE DANGÉREUSE.

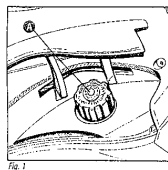
PNEUMATIQUES 3.4

Les pneus sont munis d'indicateurs d'usure, aussi le remplacement doit être effectué dès que ces indicateurs sont visibles sur la chape. Contrôler aussi qu'il n'y ait aucune entaille sur les côtes et que l'usure de la chape ne soit pas irrégulière; sinon s'adresser à un atelier équipé pour le démontage et le remontage.

L'ÉPAISSEUR DE LA CHAPE NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À 1 MM. CONFORMÉMENT AU CODE DE LA ROUTE.

**PRESSIÒN DE PNEUS**  
**ROUE AVANT: 2,0 bar - ROUE ARRIÈRE: 2,2 bar**  
**(avec passager) 2,5 bar.**

3 L'ENTRETIEN



Le refroidissement du moteur est de type à circulation forcée de liquide. Le circuit de refroidissement contient environ 0,90 l. de liquide de refroidissement composé d'un mélange à 50% d'eau déminéralisée et de solution antigel à base d'éthyl-glycol et d'agents anti-corrosion.

Liquide de refroidissement recommandé: **PARAFLU 11 FE (dilué)**, disponible conditionné avec le liquide déjà mélangé et prêt pour l'emploi.

Pour le bon fonctionnement du moteur, il faut que la température du liquide de refroidissement soit comprise entre une valeur minimum de 60°C et un maximum de 105°C indiqués sur le tableau de bord analogique par des repères colorés (voir point «D» fig. 1 page 72). Si l'aiguille passe dans la zone rouge, arrêter le moteur, le laisser refroidir et contrôler

le niveau de liquide; si celui-ci est normal, s'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.

Le contrôle du liquide doit être effectué à moteur froid, tous les 5000 km de route, en respectant les instructions suivantes:

- a) Mettre le véhicule à la verticale sur béquille;
- b) Retirer le bouchon du vase d'expansion «A» (fig. ci-contre) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

AFIN D'ÉVITER LES BRÛLURES, NE PAS DÉVISSER LE BOUCHON DU VASE D'EXPANSION LORSQUE LE MOTEUR EST ENCORE CHAUD.

- c) Effectuer l'appoint éventuel dans le cas où le niveau de liquide se trouve en dessous des bords de niveau min. à l'intérieur du bouchon «A».

NIVEAU DE LIQUIDE DE REFRIGÉRISSMENT 3.5

Le niveau de liquide doit toujours être compris entre le minimum et le maximum.

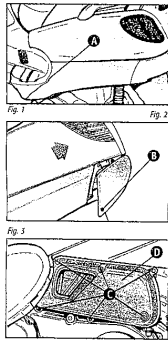
POUR ÉVITER DE DANGEREUX ÉCOULEMENTS DE LIQUIDE PENDANT LA MARCHÉ, IL FAUT S'ASSURER QUE LE NIVEAU NE DÉPASSE JAMAIS LE MAXIMUM.

Dans le cas où le niveau de liquide se trouve proche du Mini, faire l'appoint à moteur froid. Si des apponts trop fréquents sont nécessaires ou si le vase d'expansion apparaît complètement sec, il y a probablement une fuite dans le circuit. Il faut donc impérativement faire inspecter le circuit de refroidissement auprès d'un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.

Le renouvellement du liquide de refroidissement doit se faire tous les 2 ans. Pour cette opération qui nécessite

l'intervention d'un personnel spécialisé, s'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.

POUR GARANTIR UN FONCTIONNEMENT CORRECT DU MOTEUR, IL EST NÉCESSAIRE DE MAINTENIR, PROPRE LA GRILLE DU RADIATEUR.



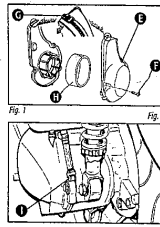
**DÉPOSE DES CAPOTS LATÉRAUX**  
Procéder de la manière suivante:  
1. dévisser la vis «A» (figure 1) située sur la partie inférieure du capot latéral;  
2. retirer la vis «B» et la vis en dessous (figure 2).  
3. faire coulisser le capot vers l'avant de manière à le libérer des languettes de fixation, puis le déposer.

La figure illustre le démontage du capot de gauche, le démontage du capot de droite s'effectue de manière analogue.

**DÉPOSE DU FILTRE À AIR**  
Procéder de la manière suivante:  
1. déposer le capot de gauche;  
2. dévisser (figure 3) les 6 vis «C» de fixation et déposer le couvercle «D» du filtre à air.

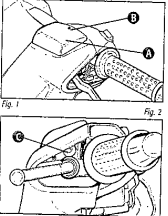
Retirer l'élément filtrant et le souffler à l'air comprimé si nécessaire.

**SI LE VÉHICULE EST UTILISÉ SUR DES ROUTES POUSSIEUSES, IL EST NÉCESSAIRE DE RAPPROCHER LES INTERVENTIONS D'ENTRETIEN POUR ÉVITER DES DOMMAGES AU MOTEUR ET À LA TRANSMISSION.**



**DÉMONTAGE DU FILTRE À AIR DE LA TRANSMISSION**  
Procéder de la manière suivante:  
1. retirer le capot de gauche.  
2. retirer le couvercle de filtre à air de la transmission «E» en dévissant les boulons «F».  
3. séparer le groupe filtre en relâchant la languette «G».  
4. laver le filtre «H» à l'eau et au shampooing en laissant sécher complètement.

**SI LE VÉHICULE EST UTILISÉ PRINCIPALEMENT SOUS LA PLUIE, IL EST CONSEILLÉ D'INSPECTER FRÉQUEMMENT LE TUYAU DE PLUIE.**



**CONTRÔLE DU NIVEAU**  
Les réservoirs de liquide des freins avant et arrière sont situés sur les maîtres-cylindres en dessous des caches sur le guidon.

Procéder de la manière suivante:  
1. mettre le véhicule sur la béquille centrale avec le guidon centré;  
2. retirer le couvercle «A» en dévissant les vis de fixation «B» (figure 1);  
3. contrôler le niveau de liquide par le témoin «C» (figure 2).

Une certaine baisse de liquide se produit à cause de l'usure des plaquettes. Si le niveau est inférieur au minimum, s'adresser à un **Concessionnaire ou à un Point d'Assistance Agréé PIAGGIO** pour effectuer un contrôle méticuleux de tout le dispositif de freinage.

**APPOINT DE LIQUIDE CIRCUIT DE FREINAGE**

**UTILISER EXCLUSIVEMENT DES LIQUIDES POUR FREIN CLASSÉS DOT 4.**

Liquide préconisé: **TUTELA TOP 4**  
Procéder de la manière suivante: Après avoir retiré les caches «A» comme décrit à page 102, retirer le bouchon du réservoir en desserrant les deux vis, et rétablir le niveau correct en utilisant exclusivement le liquide prescrit sans dépasser le niveau maximum.

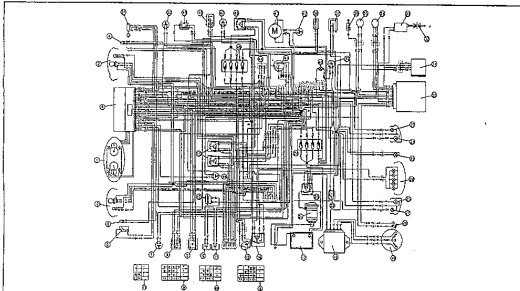
**ÉVITER LE CONTACT DU LIQUIDE DE FREIN AVEC LES YEUX, LA PEAU ET LES VÊTEMENTS. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, LAVER À L'EAU.**

**ÉVITER QUE LE LIQUIDE POUR FREINS, HAUTEMENT CORROSIF, N'ENTRE EN CONTACT AVEC LES PARTIES PEINTES.**

**LE LIQUIDE DE FREINS EST HYGROSCOPIQUE, C'EST À DIRE QU'IL ABSORBE L'HUMIDITÉ DE L'AIR ENVIRONNANT. SI CETTE HUMIDITÉ CONTENUE DANS LE LIQUIDE DÉPASSE UN CERTAIN TAUX, LE FREINAGE DEVIENT INEFFICACE. NE PAS UTILISER DE LIQUIDE POUR FREINS CONTENU DANS DES RÉCIPIENTS DÉJÀ OUVERTS, OU ENTAMÉS.**

Avec des conditions climatiques normales, le liquide de frein doit être remplacé tous les 20.000 km ou tous les 2 ans.

Pour cette opération qui nécessite l'intervention d'un personnel spécialisé, il est indispensable de s'adresser à un **Concessionnaire ou à un Point d'Assistance Agréé PIAGGIO.**



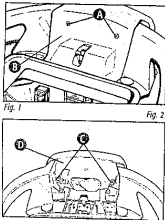
**COULEURS DES FILS ÉLECTRIQUE:** B=Blanc - BI=bleu foncé - G=jaune - MR=jaune-rouge - N=Noir - BV=bleu-vert - GN=jaune-noir - GR=gris - RS=rose - R=rouge - V=vert - VN=vert-noir - BN=bleu-noir - BB=bleu-bleu foncé - GV=jaune-vert - AR=orange - GRBI=gris-bleu - CRN=gris-noir - BB=bleu-rouge - RN=rouge-noir - GRB=gris-rouge.

**EQUIPEMENT ÉLECTRIQUE**

- Tableau de bord analogique.
- Projecteur avant 2 ampoules 12V-35/35W.
- Clignotant avant gauche, ampoule 12V-10W.
- Clignotant avant droit ampoule 12V-10W.
- Tableau de bord digital.
- Capteur température extérieure.
- Contacteur de stop sur frein AR.
- Inverseur code phare.
- Commutateur des clignotants.
- Bouton de klaxon.
- Bouton feu de détresse.
- Commutateur béquille latérale.
- Klaxon.
- Télérupteur des phares.
- Bouton reset.
- Relais commutateur.

- Batterie 12V-12Ah.
- Régulateur.
- Volant magnétique.
- Capteur d'allumage.
- Démarrateur électrique.
- Prise de courant 12V.
- Télérupteur du démarreur.
- Plaque à fusibles (2 de 15A, 1 de 20A, 1 de 7,5A).
- Clignotant arrière gauche.
- Clignotant arrière droit.
- Feu arrière (2 ampoules 12V-5W).
- Feux stop (5 ampoules 12V-2,3W).
- Eclairage de plaque (12V-5W).
- Bolter électronique.
- Pompe à carburant.
- Bougie.
- Bobine H.T.
- Capteur papillon.
- Starter automatique.

- Thermostat.
- Emetteur jauge à carburant.
- Sonde de température du radiateur.
- Contacteur d'éclairage compartiment casque.
- Eclairage compartiment casque.
- Contacteur principal à clé.
- Thermocontact.
- Electroventilateur.
- Prédisposition pour accessoires.
- Boîte à fusibles (1 de 15A, 1 de 10A, 2 de 7,5A).
- Télérupteur principal.
- Bouton du démarreur.
- Commutateur d'éclairage.
- Coupe-circuit moteur.
- Contacteur de stop sur frein avant.
- Capteur de rotation roue.



**BATTERIE**  
Pour accéder à la batterie, procéder de la manière suivante:  
1. mettre le véhicule sur la béquille centrale;  
2. ouvrir la selle en suivant les instructions données précédemment à page 80;  
3. retirer les fixations «A» et le cache «B». Dévisser les vis «C» et soulever le couvercle arrière «D».  
4. décrocher la sangle élastique.

**POUR ÉVITER DE CAUSER DES DOMMAGES AU CIRCUIT ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉBRANCHER LES FILS AVEC LE MOTEUR EN MARCHÉ. NE PAS TROP INCLINER LE VÉHICULE POUR ÉVITER DE DANGEREUX ÉCARTILLEMENTS D'ELECTROLYTE DE LA BATTERIE.**

**L'ÉLECTROLYTE CONTIENT DE L'ACIDE SULFURIQUE. ÉVITER LE CONTACT AVEC LES YEUX, LA PEAU ET LES VÊTEMENTS. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, RINCER ABONDamment À L'EAU ET CONSULTER UN MÉDECIN.**

**LES VIEILLES BATTERIES HORS D'USAGE SONT NOCIVES POUR L'ENVIRONNEMENT, LA RÉCUPÉRATION ET LE TRAITEMENT DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS DANS LE RESPECT DES NORMES EN VIGUEUR.**

La batterie est le dispositif électrique qui nécessite le plus de surveillance et d'entretien. Les règles principales pour l'entretien à effectuer sont les suivantes:

**MISE EN SERVICE D'UNE BATTERIE NEUVE**  
S'assurer du branchement correct des cosses.

**NE PAS INTERVERTIR LES POLARITÉS. DANGER DE COURT-CIRCUIT ET D'AVARIE AUX DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES.**

**VÉRIFICATION DU NIVEAU DE L'ÉLECTROLYTE**

Le niveau de l'électrolyte, qui doit être contrôlé fréquemment, doit arriver au maximum. Pour rétablir ce niveau, utiliser exclusivement de l'eau distillée. Au cas où de trop fréquents ajouts d'eau seraient nécessaires, contrôler le circuit électrique car la batterie fonctionne en surcharge et se détériore rapidement.

**BATTERIE ET FUSIBLES 3.9**

**LONGUE INACTIVITÉ**  
En cas de longue inactivité du véhicule, il est nécessaire de recharger périodiquement la batterie. En l'espace de trois mois, la batterie a tendance à se décharger complètement. En cas de démontage de la batterie, veiller aux branchements corrects des cosses et du tuyau d'évent au moment du remontage.

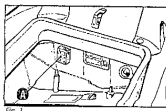


Fig. 1

**FUSIBLES**

Le circuit électrique est équipé de:  
 1. cinq fusibles «A» de protection de la prise de courant extérieure situés à l'intérieur du compartiment casque (figure 1);  
 2. quatre fusibles «B» de protection des différents circuits placés sous le porillon situé sur la partie arrière gauche du tablier (figure 2 page 109)

Les tableaux indiquent la position et les caractéristiques des fusibles présents sur le véhicule.

FUSIBLES	CIRCUITS PROTÉGÉS
N. 1 30A	Général
N. 1 20A	Compartiment casque, prise 12V
N. 2 10A	Projecteur
N. 1 7,5A	Tableau de bord digital

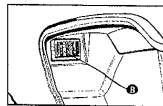


Fig. 2

FUSIBLES	CIRCUITS PROTÉGÉS
N. 1 10A	Allumage
N. 1 7,5A	Klaxon, feux de position, tableau de bord digital, analogique
N. 1 7,5A	Feu stop, contacteur béquille latérale
N. 1 15A	Accessoires

**AVANT DE REMPLACER UN FUSIBLE INTERROMPU, RECHERCHER ET ÉLIMINER LA PANNÉE QUI A PROVOQUÉ SON INTERRUPTION. NE JAMAIS TENTER DE REMPLACER UN FUSIBLE PAR UN AUTRE MATÉRIAU (PAR EXEMPLE UN MORCEAU DE FIL ÉLECTRIQUE).**

4 QUE FAIRE SI...

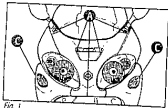
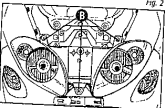


Fig. 1



**GROUPE OPTIQUE AVANT**

Pour déposer l'optique, procéder de la manière suivante:

- retirer les vis «A» (figure 1) sur la corniche avant et les deux qui se trouvent sous les caches des rétroviseurs puis déposer la corniche;
- extraire l'optique de son logement en enlevant les vis «B»;
- ensuite, retirer la coiffe en caoutchouc fixée à pression, débrancher les connexions électriques, détacher le ressort et extraire l'ampoule code/phares. Pour les feux de position, il faut extraire la douille en caoutchouc pour remplacer l'ampoule.

À la remontage, répéter les opérations dans l'ordre inverse.

**FEUX CLIGNOTANTS AVANTS**

Pour remplacer l'ampoule grillée, il faut retirer les vis «C» sur la figure 1.

**LES AMPOULES DE PHARE ET DE CODE SONT DE TYPE HALOGENE; IL NE FAUT PAS LES TOUCHER AVEC LES DOIGTS. POUR NE PAS COMPROMETTRE LEUR FONCTIONNEMENT.**

...UNE AMPOULE EST GRILLÉE 4.1

**GROUPE OPTIQUE ARRIÈRE ET FEUX CLIGNOTANTS ARRIÈRES**

Pour déposer l'optique arrière, procéder de la manière suivante:

- Ouvrir la selle et dévisser les vis «A» de fixation du couvercle «B»;
- retirer les vis «C» qui fixent le groupe stop (couvercle de batterie);
- retirer la vis «D» relative au groupe en question comme le montre la figure. On accède ainsi aux ampoules de phare ou à celles des clignotants. Pour libérer la douille du groupe, agir sur les languettes.

**ECLAIREUR DE PLAQUE**

Retirer la douille à pression, par dessus le garde-boue arrière.

**ECLAIRAGE DU COMPARTIMENT CASQUE**

Ouvrir le compartiment casque, extraire le transparent «E» (figure 4) fixé à pression et remplacer l'ampoule.

**FEU DE STOP**

Ouvrir le compartiment casque et retirer le cache arrière en agissant sur les 3 vis «F», dont l'une est montrée à figure 2. Retirer les vis de fixation du feu de stop et remplacer les ampoules grillées.

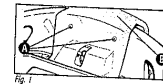
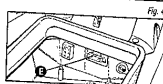
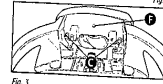


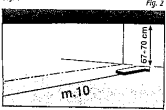
Fig. 1



4 QUE FAIRE SI... IL FAUT RÉGLER LA HAUTEUR DU PHARE / LES RÉTROVISEURS 4.2



Fig. 1



**PROJECTEUR**

Procéder de la manière suivante:

- mettre le véhicule en conditions de route, sans charge, avec les pneus gonflés à la pression prescrite sur un terrain plat à 10 m d'un écran blanc placé dans la pénombre (figure 2) en s'assurant que l'axe du véhicule soit perpendiculaire à l'écran;
- tracer une ligne horizontale sur l'écran à une hauteur du sol de 67 + 70 cm;
- allumer le projecteur, enclencher le faisceau lumineux des codes et contrôler que la ligne de démarcation horizontale entre la zone sombre et la zone éclairée ne dépasse pas la hauteur de la ligne horizontale tracée sur l'écran;

- dans le cas contraire, régler le projecteur en agissant sur la vis «A» (figure 1), placée sous le garde-boue avant.

**RÉTROVISEURS**

Les rétroviseurs s'orientent en appuyant légèrement sur les bords en fonction de l'orientation désirée.

4 QUE FAIRE SI... IL FAUT RÉGLER LE RALENTI 4.3

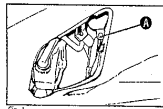


Fig. 1

**LE RÉGLAGE DU RALENTI S'EFFECTUE AVEC LE MOTEUR BIEN CHAUD.**

AVANT DE PROCÉDER, VÉRIFIER QUE LA COMMANDE D'ACCELERATEUR A LE JEU PRÉSCRIT. EN CAS DE NÉCESSITÉ D'UN RÉGLAGE DU JEU DE LA TRANSMISSION DE COMMANDE GAZ, IL EST CONSEILLÉ DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU À UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PIAGGIO.

Procéder de la manière suivante:

- mettre le véhicule sur la béquille centrale et retirer le porillon sur le côté gauche (comme décrit à page 96);
- mettre le moteur en marche puis visser ou dévisser la vis «A» (figure 1) pour le réglage du ralenti jusqu'à obtenir le régime de ralenti prescrit (environ 1500 ± 100 tr/mn) sans que la roue arrière ne soit mise en rotation par le moteur.

Si le réglage est difficile, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Point d'Assistance Agréé PIAGGIO pour le réglage du CO au ralenti.

4 QUE FAIRE SI... IL FAUT RÉGLER LES FREINS 4.4

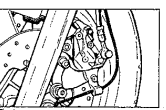


Fig. 1



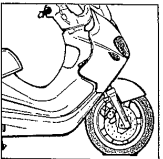
**FREINS À DISQUE AVANT ET ARRIÈRE**

L'usure du disque et des plaquettes est automatiquement compensée, elle n'a donc pas d'effet sur le fonctionnement des freins. Si en actionnant le frein, on constate une élasticité excessive, cela est dû probablement à la présence d'air dans le circuit ou à un mauvais fonctionnement du frein. Dans ce cas, vu le rôle fondamental des freins pour votre sécurité, nous vous invitons à amener le véhicule dans un Centre d'assistance Autorisé Piaggio pour les contrôles nécessaires.

**IL EST NÉCESSAIRE DE CONTRÔLER RÉGULIÈREMENT L'USURE DES PLAQUETTES DE FREIN. SI L'ÉPAISSEUR NE SERAIT CE QUE D'UNE SEULE DES PLAQUETTES EST RÉDUITE À 1,5 MM (VOIR FIG. 2), LES PLAQUETTES DOIVENT ÊTRE REMPLACÉES TOUTES LES DEUX. NOUS CONSEILLONS D'EFFECTUER CETTE OPÉRATION AUPRÈS D'UN POINT D'ASSISTANCE AUTORISÉ PIAGGIO. APRÈS LE REMPLACEMENT DES PLAQUETTES, NE PAS UTILISER LE VÉHICULE AVANT D'AVOIR ACTIONNÉ LE LEVIER DE FREIN PLUSIEURS FOIS, C'EST-À-DIRE D'ÉTENDRE LES PLAQUETTES DANS LEUR POSITION D'ORIGINE ET DE RÉAJUSTER LA COURSE DU LEVIER DANS LA BONNE POSITION.**

**LA PRÉSENCE SUR LA ROUTE DE SABLE, DE BOUE, DE NEIGE MÉLANGÉE AU SEL, ETC., PEUT RÉDUIRE CONSIDÉRABLEMENT LA DURÉE DES PLAQUETTES. POUR ÉVITER CELA, IL EST RECOMMANDÉ DE LAVER FRÉQUEMMENT LE VÉHICULE EN PRÉSENCE DE TELLES CONDITIONS ROUTIÈRES.**

4 QUE FAIRE SI... UN PNEU CRÈVE 4.5



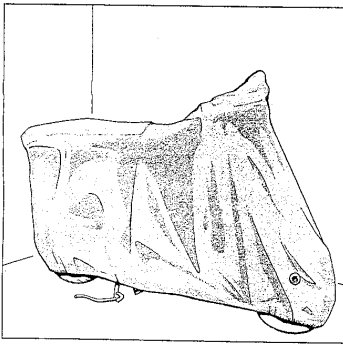
Le véhicule est équipé de pneus Tubeless (sans chambre à air). En cas de crevaison, le dégonflage est très lent, contrairement à ce qui se produit avec les pneus à chambre à air. Il en résulte plus de sécurité pour la conduite. Une réparation temporaire peut se faire à l'aide d'une bombe de «GONFLAGE ET RÉPARATION».

Il est toutefois conseillé d'effectuer une réparation définitive ou un changement de pneu auprès d'un Point d'Assistance Autorisée Piaggio.

Le remplacement d'un pneu entraîne le démontage de la roue concernée. Pour ces opérations, s'adresser à un Concessionnaire ou à un Point d'Assistance Agréé PIAGGIO.

**LA ROUE AVANT, AVEC LE PNEU, DOIT TOUJOURS ÊTRE ÉQUILIBRÉE. L'UTILISATION DU VÉHICULE AVEC UN PNEU À PRESSION TROP BASSE OU AVEC UN ÉQUILIBRAGE INCORRECT PEUT ENTRAÎNER DES OSCILLATIONS DANGEREUSES À LA DIRECTION.**

**POUR L'UTILISATION DE LA BOMBE, SUIVRE LES INSTRUCTIONS DONNÉES SUR L'ÉBALLAGE.**



116

On conseille d'effectuer les opérations suivantes:

- 1 - effectuer un nettoyage complet du véhicule puis le couvrir avec une bâche (ne pas utiliser de matière synthétique).
- 2 - A moteur coupé et avec le piston au point mort inférieur, démonter la bougie et verser par l'orifice 10 + 15 cm<sup>3</sup> d'huile SELENIA HI Scooter 4T. Actionner 1 + 2 fois, le bouton du démarreur pendant environ 1 seconde afin de faire tourner lentement le moteur de quelques tours, puis remonter la bougie.
- 3 - Vidanger tout le carburant du véhicule; enduire de graisse anti-rouille les pièces métalliques non peintes; tenir soulevées les roues de terre en appuyant le cadre sur deux cales en bois.
- 4 - Pour la batterie, suivre les instructions données à la page 5.9.

Pour ramollir la saleté et la boue accumulées sur les peintures, utiliser un jet d'eau à basse pression. Une fois ramollies, boue et crasse doivent être enlevées avec une éponge douce pour les carrosseries imprimées et beaucoup d'eau et de "shampooing" (2 - 4% de shampooing dans l'eau). Rincer ensuite abondamment à l'eau et sécher avec une peau de chamois. On rappelle que le lustrage avec des cires au silicone doit toujours être précédé d'un lavage.

LES DÉTERGENTS POLLUENT LES EAUX, AUSSI LE LAVAGE DU VEHICULE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ DANS UN LIEU ÉQUIPÉ POUR LA RÉCUPÉRATION ET L'ÉPURATION DES LIQUIDES EMPLOYÉS POUR LE LAVAGE.

LE LAVAGE NE DOIT PAS ÊTRE FAIT AU SOLEIL PARTICULIÈREMENT EN ÉTÉ LORSQUE LA CARROSSERIE EST ENCORE CHAUDE. CAR LE SHAMPOOING EN SÉCHANT AVANT LE RINÇAGE PEUT ABÎMER LA PEINTURE. NE PAS UTILISER DE CHIFFONS IMPRÉGNÉS D'ESSENCE DE GAZES POUR LE NETTOYAGE DES PEINTURES OU DES PASTIQUES. ÉVITER D'UTILISER DES PRODUITS À BASE D'ACIDE QUI PEUVENT DÉGRADER LES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES DES COMPOSANTS.

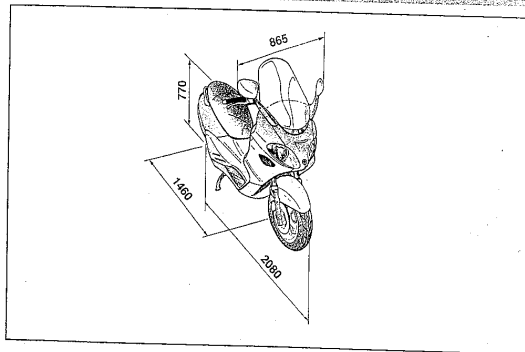
POUR LE LAVAGE DU MOTEUR AVEC UNE MACHINE À JET D'EAU SOUS PRESSION, IL EST NÉCESSAIRE:

- D'UTILISER UNIQUEMENT LE JET EN ÉVENTAIL
- DE NE PAS APPROCHER LA LANCE À MOINS DE 60 CM.
- DE NE PAS UTILISER D'EAU À UNE TEMPÉRATURE SUPÉRIEURE À 40°C.
- DE NE PAS DIRIGER LE JET DIRECTEMENT VERS LE CARBURATEUR, LES CÂBLAGES ÉLECTRIQUES, LES FENTES DE RÉFROIDISSEMENT DU COUVERCLE DE TRANSMISSION ET DU COUVERCLE DE VOLANT.

117

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	INTERVENTIONS
Difficulté au démarrage	Manque de carburant dans le réservoir. Filtres, pistons, corps de carburateur obstrués ou encrassés, filtre à carburant, cavités carburant obturées, pompe à carburant endommagée. Charge insuffisante de la batterie.	Approvisionner. S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio. Charger la batterie.
Allumage irrégulier	Absence d'étincelle à la bougie. Du fait de la présence de haute tension, la vérification doit être faite par un personnel spécialisé.	S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.
Faible compression	Fillette siège de bougie "noir", fixation culasse des terres segments de piston usés. Trop de jeu aux soupapes.	Serrer la bougie. S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.
Consommation élevée et rendement faible	Filtre à air encrassé.	Nettoyer à la soufflette (page 100).
Freinage insuffisant	Graisse sur disque. Plaquettes usées. Présence d'air dans l'un des circuits de freinage ou les deux.	S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio. S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.
Suspensions inefficaces	Amortisseurs inefficaces, fuites d'huile, silentbloks déformés.	S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.
Irrégularité transmission automatique	Logement des galets ou courroie détériorée.	S'adresser à un Point d'Assistance Autorisé Piaggio.

118



11

MOTEUR	Monocylindre quatre temps
ALÉAGE X COURSE	72,7 x 60,0 mm
CYLINDRÉE	249 cm <sup>3</sup>
RAPPORT DE COMPRESSION	10,5 : 1
AVANCE À L'ALLUMAGE (AVANT LE P.M.H.)	variable
CARBURATEUR	VE3BD
BOUGIE	NGK DPR7EA-9 DENSO X22EP-U9

120

**ALIMENTATION**  
Par carburateur avec pompe à carburant électrique.

**POT D'ÉCHAPPEMENT**  
De type à absorption.

**ALLUMAGE ÉLECTRONIQUE**  
A décharge de condensateur, avec avance variable et bobine H.T. séparée.

**GRAISSAGE**  
Graissage du moteur par pompe à lobes (à l'intérieur du carter) entraînée par chaîne et filtre à tamis.

**REFROIDISSEMENT**  
A circulation forcée de liquide.

**TRANSMISSION**  
Variateur automatique à poulies extensible, courroie trapézoïdale, embrayage automatique centrifuge à sec, boîte relais.

**FREINS**  
**Avant** à disque Ø 240 (côté D, du véhicule) à commande hydraulique par levier sur guidon D.  
**Combiné** à double disque Ø 240 (avant C, et arrière) à commande hydraulique par levier sur guidon G. Le circuit est asservi par une soupape de répartition de la pression.

**ROUES**  
Jantes en alliage:  
à l'avant 14"x3,50.  
à l'arrière 13"x3,50.

**PNEUMATIQUES**  
Sans chambre à air  
à l'avant 120/70-14"  
à l'arrière 140/60-13"

**SUSPENSIONS**  
**Avant**: fourche télescopique hydraulique avec tube de Ø 35 mm.  
**Combiné**: monobras avec deux amortisseurs hydrauliques à double effet et réglage de la précharge sur 4 positions.

**CADRE**  
En tube et tôle emboutie.

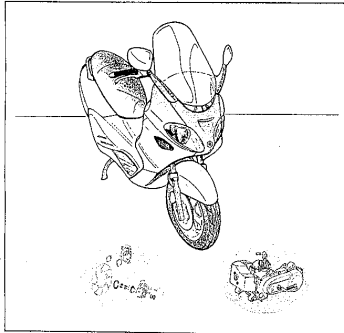
**TROUSSE À OUTILS**  
Une clé à tube (16 mm); un levier pour clé à tube; un tournevis double; une clé hexagonale (6 mm); une clé spéciale pour régler l'amortisseur arrière. Les outils sont rangés dans le compartiment casque.

**POIDS À SEC**  
162 Kg.

**PORTEÉE**  
Portée max. 180 Km.

APPROVISIONNEMENT	CAPACITÉ (AVEC RÉSERVE)	RÉSERVE
Essence	14,5 L	2,5 L
Huile boîte relais	0,16 L	-
Huile moteur	1,1 L	-

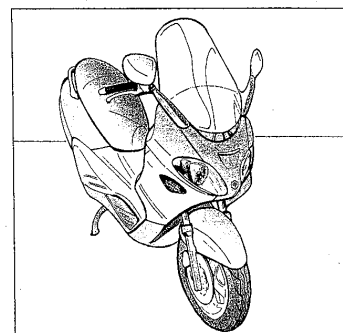
12



122

IL EST CONSEILLÉ DE UTILISER QUE DES "PIÈCES DE RECHANGE PIAGGIO D'ORIGINE", CAR CE SONT LES SEULES À OFFRIR LA MÊME GARANTIE QUE LES PIÈCES MONTÉES À L'ORIGINE SUR LE VÉHICULE.

ON RAPPELLE QUE L'EMPLOI DE PIÈCES DE RECHANGE NON D'ORIGINE FAIT PERDRE LE BÉNÉFICE DE LA GARANTIE.



PIAGGIO COMMERCIALISE SA PROPRE GAMME D'ACCESSOIRES. CE SONT PAR CONSÉQUENT LES SEULS DONT L'UTILISATION EST RECONNUE ET GARANTIE. AUSSI, EST-IL INDISPENSABLE, POUR LE CHOIX ET LE MONTAGE, DE S'ADRESSER À UN CONCESSIONNAIRE OU UN CENTRE D'ASSISTANCE AUTORISÉ PIAGGIO. L'EMPLOI D'ACCESSOIRES NON D'ORIGINE PEUT COMPROMETTRE LA STABILITÉ ET LE FONCTIONNEMENT DU VÉHICULE, LE RENDANT EN CONSÉQUENCE DANGEREUX POUR LE CONDUCTEUR.

Éléments	1000 km	Mois												
		1	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72
Vidange														
Contrôle/vidange														
Remplacement														
Remplacement														
Nettoyage														
Nettoyage														
Contrôle														
Régulation/carburateur														
Régulation														
Contrôle														
Contrôle/remplacement														
Contrôle														
Remplacement														
Régulation														
Graissage														
Contrôle état et usure														
Remplacement														
Vérification														
Vidange														
Lubrification														
Vérification														
Vérification														
Vérification														
Contrôle/régulation														
Contrôle état et usure														
Vérification														
Essai sur route														

# PIAGGIO is powered by RECOMMANDE Selenia MOTO RIDER



## Selenia HI-SCOOTER 2Tech, HI-SCOOTER 2T, HI-SCOOTER 4T

The synthetic lubricants specifically for Piaggio vehicles equipped with 2 and 4 stroke air and liquid cooled engines. The HI-SCOOTER products enhance the characteristics of the engine and guarantee excellent performance and maximum protection. Selenia Moto Rider, the new generation oil, is available from the Piaggio Assistance Network and specialised motorcycle sales outlets.

Les lubrifiants synthétiques spécifiques pour les scooters Piaggio équipés de moteurs 2 et 4 temps, refroidis par air ou par liquide. Les produits HI-SCOOTER font ressortir les caractéristiques du moteur et garantissent d'excellentes performances en offrant le maximum de protection.

Selenia Moto Rider, l'huile de la nouvelle génération, se trouve auprès du réseau Après-vente Piaggio et dans les meilleurs points de ventes spécialisés.